

Anonymizované znění

Překlad

C-570/23 – 1

Věc C-570/23

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

15. září 2023

Předkládající soud:

Amtsgericht Düsseldorf (Německo)

Datum předkládacího rozhodnutí:

7. září 2023

Žalobkyně:

IH

Žalovaná:

Eurowings GmbH

[OMISSIS]

Amtsgericht Düsseldorf (Okresní soud v Düsseldorfu, Německo)

Usnesení

Ve věci,
IH v. Eurowings GmbH

řízení [OMISSIS] se přerušuje.

Soudnímu dvoru Evropské unie se na základě čl. 267 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) v platném znění předkládá žádost o rozhodnutí o předběžné otázce týkající se výkladu unijního práva, konkrétně čl. 5 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě

v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů (dále jen „nařízení o právech cestujících v letecké dopravě“):

Je třeba, v případě jednotné rezervace několika letů (v projednávané věci: let tam a zpáteční let), zrušení určitého úseku letu (v projednávané věci: zpáteční let) považovat za rovnocenné se zrušením celého letu s tím důsledkem, že při výpočtu lhůt pro výjimky z povinnosti zaplatit náhradu podle čl. 5 odst. 1 písm. c) nařízení o právech cestujících v letecké dopravě je třeba vycházet již z „plánovaného času odletu“ prvního úseku letu (let tam)?

Odůvodnění

I.

- 1 Základem předběžné otázky je následující skutkový stav:
- 2 Spor mezi účastníky řízení se týká náhrady škody za zrušení letu.
- 3 Dne 3. června 2022 žalovaná zrušila let z Anchialosu (Řecko) do Düsseldorfu v den 18. června 2022 s odletem ve 12:15 místního času.
- 4 Žalobkyně měla potvrzenou rezervaci na lety žalované dne 4. června 2022 z Düsseldorfu do Anchialos (Řecko) s odletem v 7:35 místního času a zpáteční let dne 18. června 2022 [OMISSIS] s odletem ve 12:15 místního času.
- 5 Dne 3. června 2022 večer obdržela žalobkyně e-mailem oznámení, že zpáteční let byl zrušen [OMISSIS]. Prostřednictvím servisní linky žalované se žalobkyně dozvěděla, že došlo k částečnému vrácení peněz a že věc byla tímto vyřízena. Náhradní doprava nebyla nabídnuta a nebyla rovněž poskytnuta žádná pomoc při jejím zajištění.
- 6 Pro plánovaný zpáteční let neexistovalo přímé spojení s jinými leteckými společnostmi. Žalobkyně si svoji zpáteční cestu zorganizovala sama prostřednictvím letu z Anchialos do Mnichova (Condor) a dalšího letu z Mnichova do Düsseldorfu (Lufthansa), které si zarezervovala ještě večer dne 3. června 2022.
- 7 Poté, co žalovaná uznala náklady na náhradní dopravu za zrušený let a byla v tomto ohledu odsouzena rozsudkem o částečném uznání ze dne 3. listopadu 2022, zbývá ve věci samé rozhodnout pouze o žalobkyní požadované náhradě ve výši 400,00 EUR.
- 8 Žalobkyně zastává názor, že zpáteční let nelze považovat za samostatné plnění. Nechtěla si rezervovat pouze let tam nebo pouze zpáteční let. Oba lety byly součástí jednotné rezervace, a tudíž i předmětem jedné smlouvy. Odcestování bez možnosti včasného zpátečního letu nebylo možné rozumně požadovat.

- 9 Žalovaná tvrdí, že žalobkyně byla o zrušení letu informována včas ve smyslu nařízení o právech cestujících v letecké dopravě.

II.

- 10 Soud považuje předběžnou otázku za relevantní. Pokud se plánovaný čas odletu ve smyslu čl. 5 odst. 1 písm. c) nařízení o právech cestujících v letecké dopravě odvíjí od zpátečního letu plánovaného na 18. června 2022, žalovaná není povinna náhradu poskytnout, protože žalobkyni dne 3. června 2022 včas informovala o zrušení letu v rámci lhůty stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. c) bodu i) nařízení o právech cestujících v letecké dopravě. Pro zrušení jednotného letu s plánovaným časem odletu dne 4. června 2022 by zrušení dne 3. června 2022 naopak včasné nebylo a náhradu by bylo nutno poskytnout.
- 11 Pokud známo, tak tato právní otázka nebyla dosud rozhodnuta.
- 12 Soudní dvůr Evropské unie sice v rozhodnutí *Schenkel v. Emirates* (ze dne 10. července 2008 – C-173/07 [OMISSIS]; stejně jako v rozhodnutí ze dne 13. října 2011 – C-83/10 [OMISSIS] – *Sousa Rodriguez v. Air France*; jakož i ze dne 22. června 2016 – C-255/15 [OMISSIS] – *Mennens v. Emirates*) rozhodl, že pojem „let“ ve smyslu tohoto nařízení musí být vykládán v tom smyslu, že se nevztahuje na případ cesty tam a zpět sjednané jako jednotné plnění (tedy „zpáteční cestu“ ve smyslu článku 1 Montrealské úmluvy) [OMISSIS] [Literatura], v projednávané věci ale nejde o výklad pojmu „let“ ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. a) nařízení o právech cestujících v letecké dopravě nýbrž o výklad pojmu „plánovaný čas odletu“ ve smyslu čl. 5 odst. 1 písm. c) nařízení o právech cestujících v letecké dopravě.
- 13 Zrušením zpátečního letu může být podle okolností zpochybněno celkové plánování letecké přepravy cestujících, protože cestující nemůže, resp. to od něj nelze rozumně požadovat, nastoupit na let, pokud se provedení celkového plánu musí krátce před začátkem cesty změnit. Negativní dopady na cestujících odpovídají negativním dopadům letu, který byl zrušen krátce před odletem nebo který měl výrazné zpoždění.

III.

- 14 [OMISSIS]
[OMISSIS]
[OMISSIS] [přerušeno řízení; podpisy]